Manuel d’instructions
lève-personnes **foldy**

aks Benelux
Tegelrijstraat 1018, B-3850 Nieuwerkerken - Tel : 011/690.100 Fax : 011/690.109
e-mail :info@aksbenelux.be

Table des matières

Page

Introduction 2
Réception 2
Aperçu total “lève-personnes aks” 3
Spécification/Applicabilité 4
Mise en service 4
Frein de blocage 8
Stabilité 9
Bouton d’arrêt d’urgence 9
Baisse d’urgence mécanique 9
Replier et démonter le lève-personnes 10
Mettre la sangle 12
Maintien 12
  Rechargement 12
  Entretien 12
  Nettoyage 12
  Réparations 13
Service 13
Données techniques 13
Garantie 14

Introduction

Les lève-personnes **aks** contribuent largement à une sécurité, une mobilité et une indépendance inégalée (et conséquemment à une qualité de vie supérieure). Leur technologie solide et leur équipement confortable se portent garants d'un emploi sûr.
Le présent manuel d'instructions est rédigé de façon compréhensible et il a été illustré de photos claires afin de vous procurer toute information nécessaire à un emploi sûr de votre lève-personnes.
Nous vous recommandons de lire ce manuel avant la première mise en services et d'observer strictement les instructions.
Ce manuel est valable pour tous les lève-personnes **aks**, avec leurs divers équipements et accessoires. Par conséquent, ce manuel pourra comprendre des chapitres qui ne s'appliquent pas à votre modèle.

Réception

A l'usine, votre aks-foldy a été a été soumis à des tests rigoureux pour éliminer toute erreur éventuelle et ensuite, il a été emballé dans des cartons spéciaux.
Cependant, vous devez vérifier lors de la réception si votre lève-personnes n'a pas été endommagé lors du transport. Effectuez cette vérification de préférence en présence du transporteur
Si vous pensez que votre lève-personnes a été endommagé lors du transport, vous devez suivre la procédure suivante:

- Rédigez un procès-verbal – le transporteur est obligé de ce faire
- Rédigez une déclaration de répudiation – vous renoncez à toutes les réclamations résultant de ces dégâts à l'égard du transporteur
- Renvoyez la lettre de voiture, le procès-verbal et la déclaration de répudiation à votre distributeur.

Si vous ne suivez pas ces instructions ou vous omettez de rapporter les dégâts immédiatement après la réception de votre commande, votre distributeur ne pourra pas reconnaître les dégâts.

Lors de la livraison, vous devez également vérifier le contenu du paquet. Votre paquet comprend normalement :

- 1 lève-personnes
- 1 fléau (si commandé)
- 1 sangle (si commandée)
- 1 commande manuelle
- 1 chargeur pour les batteries

Si l'emballage ne contient pas tous les composants énumérés ci-avant, vous devez contrôler le bon de livraison et le cas échéant, contacter votre distributeur **aks**.

Aperçu total "lève-personnes aks"

Le modèle représenté ci-après est représentatif pour tous les lève-personnes **aks**.

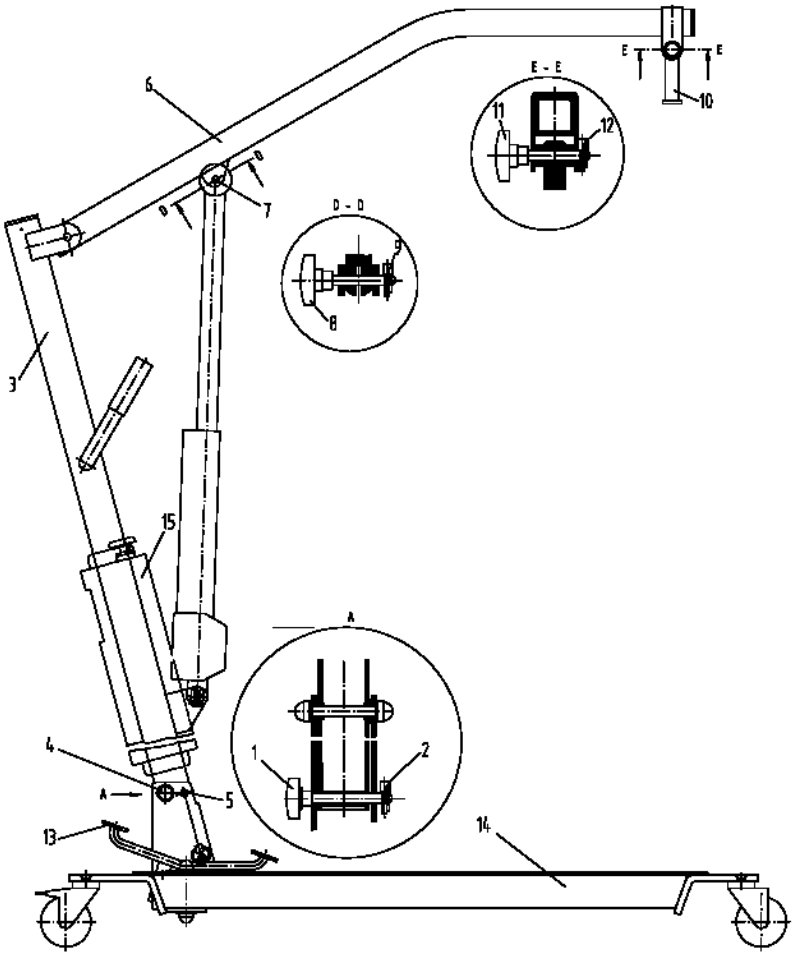


Image 1

1	Vis à tête hexagonale	6	Bras de levage	11	Vis à tête hexagonale
2	Goupille fendue	7	Trou de forage	12	Goupille fendue
3	Pylône	8	Vis à tête hexagonale	13	Pédale
4	Trou de forage	9	Goupille fendue	14	Châssis mobile
5	Fermeture rapide	10	Fixation pour fléau	15	Boîtier de la batterie

Remarque importante!
Les composants montrés dans les illustrations suivantes ne sont pas toujours identiques à ceux de votre lève-personnes **aks**. Cependant, leur position, leur montage et leur commande sont comparables à votre modèle. Vérifiez après chaque montage, chaque réglage ou chaque adaptation si le composant est bien fixé.

Spécification/Applicabilité

Les **lève-personnes pour emploi de courte durée** sont **universellement utilisables** et peuvent être intégrés dans le programme de soins complets.
Ils servent exclusivement au transport d’une personne dans un fléau. Il est strictement interdit d’utiliser les lève-personnes pour le transport d’objets de quelle nature que ce soit.

Mise en service

1. Enlevez d’abord la protection de transport du trou de forage. Retirez d’abord la goupille fendue du trou de forage à l’aide de l’anneau et puis la vis à tête hexagonale (image 2 et 3).

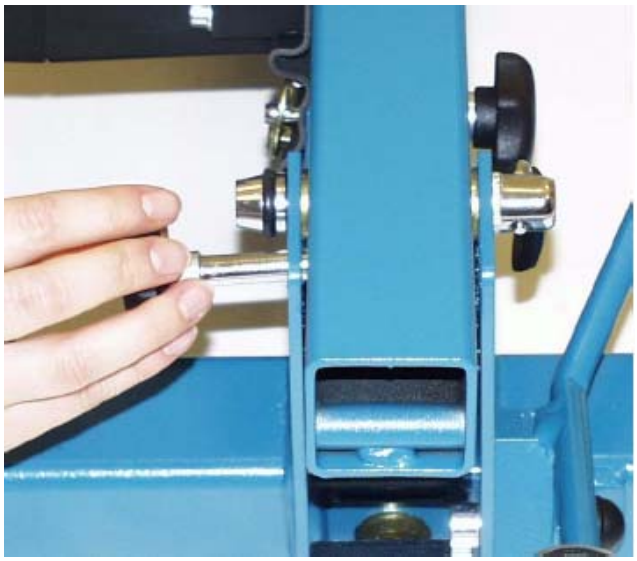


Image 2

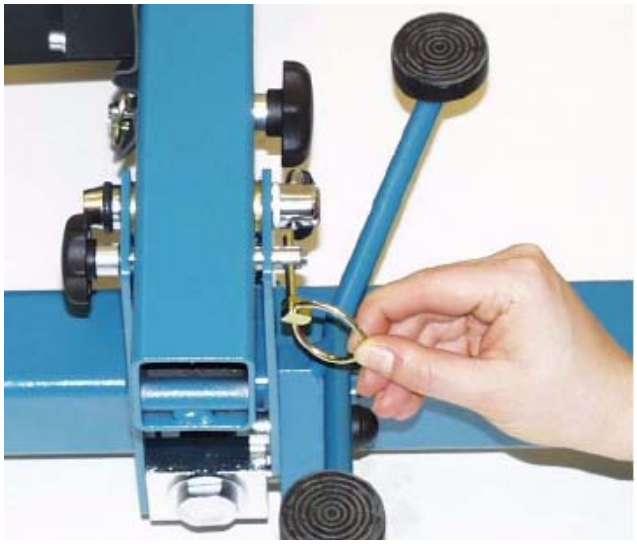


Image 3

2. Maintenant, vous pouvez redresser le pylône (image 4) et le fixer par l’insertion de la vis à tête hexagonale dans le trou de forage (image 5). Goupillez la vis à tête hexagonale.

Image 4

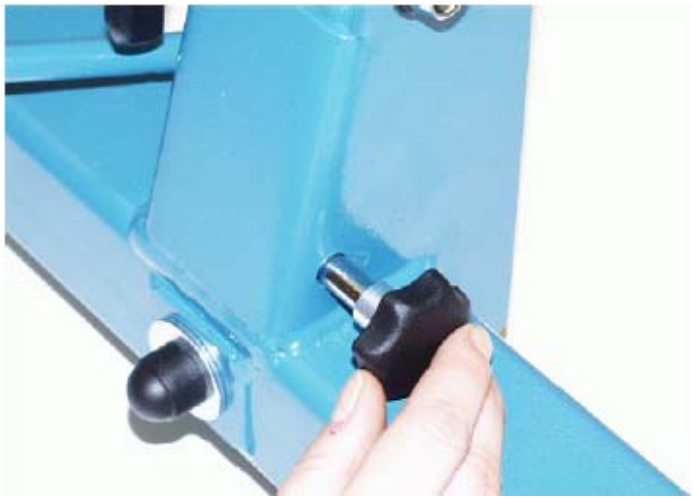


Image 5

3. Enlevez la bande en cuir qui sert de protection de transport pour le bras de levage et pour le moteur (image 6).

Image 6

4. Pour fixer le moteur, vous sortez d'abord la vis à tête hexagonale du collier de fixation au bras de levage. Relevez le bras de levage et positionnez le trou de forage du tube de levage à la même hauteur que celui du bras de levage. Remettez la vis à tête hexagonale et goupillez-la (image 7).

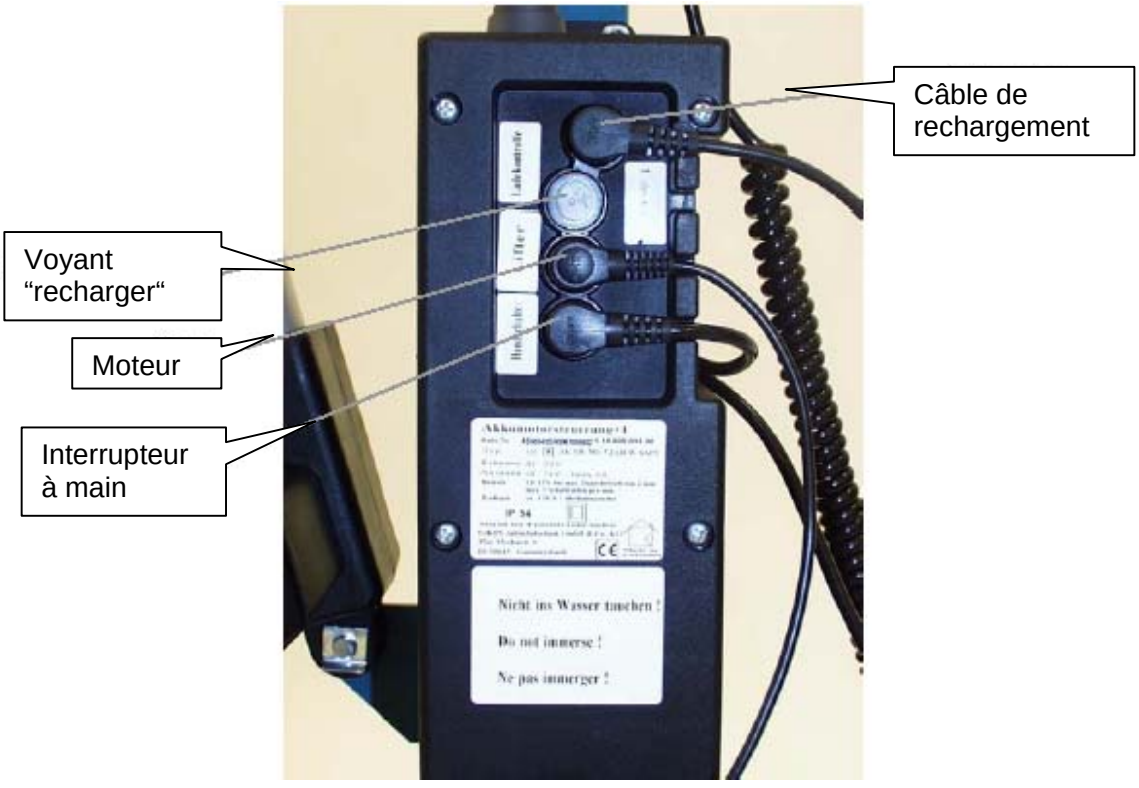
Image 7

5. Pour pouvoir installer le fléau, vous devez d'abord enlever la fixation pour le fléau. Retirez d'abord la goupille fendue à l'aide de l'anneau. Enlevez ensuite la vis à tête hexagonale et la fixation pour le fléau.

6. Introduisez la fixation pour le fléau dans le trou de forage du fléau. Insérez et goupillez la vis à tête hexagonale ; le fléau est prêt à l'emploi (image 8).

Image 8

7. Mettez la prise du moteur de levage dans le bus correspondant de la batterie. Mettez la prise de la commande manuelle dans le bus correspondant de la batterie. (image 9)



8. Avant de mettre le lève-personnes en service, vous devez charger la batterie. Suivez la procédure suivante:
   a) Mettez toujours le câble de rechargement (image 9) dans le bus de la boîte de contrôle
   b) Mettez la prise (230V/50 Hz). Le voyant vert "Recharger" s'allume.

> **Attention!**
> Mettez toujours d'abord le câble de rechargement dans le bus de rechargement du lève-personnes **aks**, sinon vous risquez d'endommager l'appareil.

   c) Lors du rechargement, le voyant rouge "Recharger" est allumé. Dès qu'il s'éteint, le lève-personnes est rechargé et prêt à l'emploi.
   d) Sortez d'abord le câble de rechargement de la prise, puis de la batterie.

> **Attention!**
> Respectez scrupuleusement cette séquence, sinon vous risquez d'endommager l'appareil!

   e) Si le bouton d'arrêt d'urgence est poussé, tournez-le dans le sens contre-horloge pour le déverrouiller.
   f) Le **voyant** de la commande manuelle devient rouge s'il faut recharger la batterie. Si le voyant est rouge, vous ne pouvez plus utiliser le "lève-personnes **aks**" pour relever des patients.

Frein de blocage

Le frein de blocage est l'un des éléments de sécurité les plus importants de votre lève-personnes. Votre lève-personnes **aks** est muni de **freins pneumatiques** agissant directement sur les roulettes. Si vous poussez le levier de freinage jusqu'au butoir, les freins sont verrouillés, empêchant ainsi le déplacement du lève-personnes (frein de blocage).

> **Attention!**
> Si votre lève-personnes se trouve sur une inclinaison et vous ne bloquez qu'un **seul frein**, la roulette en course libre se tournera autour de la roulette bloquée. **En fonction de l'inclinaison** du sous-sol, vous devez tenir compte du fait que le lève-personnes peut **tomber de côté**.

Descendez le levier de freinage redressé pour débloquer les freins.

Stabilité

Poussez sur la pédale (image 10) pour écarter le châssis mobile et pour augmenter ainsi la stabilité.

Image 10

Bouton d'arrêt d'urgence

Si vous poussez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge à l'avant de la batterie, vous coupez immédiatement l'alimentation électrique du moteur de votre **aks**-foldy. Cette fonction vous permet d'éviter des dégâts en cas d'urgences. Tournez ce bouton dans le sens contre-horloge pour déverrouiller cet interrupteur.

Baisse d'urgence mécanique

Votre aks-foldy est doté d'une baisse d'urgence mécanique pour le cas où il y aurait une panne électrique au moteur ou la batterie serait complètement déchargée. Relevez la bride qui se situe à l'extrémité du tube d'appui et tournez le tube d'appui dans le sens horloge, vu de dessus (image 11). L'entraînement descend lentement sous charge vers la position inférieure.

Image 11

Replier et démonter le lève-personnes

Pour replier le lève-personnes, vous suivez les démarches du chapitre “Mise en service” dans le sens inverse.
L’aks-foldy peut être démonté facilement en deux parties individuelles de 20 kg, par exemple si vous devez le transporter.
Repliez d’abord le lève-personnes suivant la description susmentionnée. Détachez la fermeture rapide au pied du lève-personnes en renversant le levier (image 12) et en dévissant l’écrou qui se situe de l’autre côté (image 13).

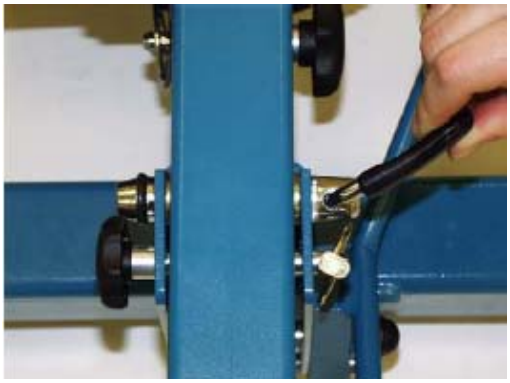


Image 12

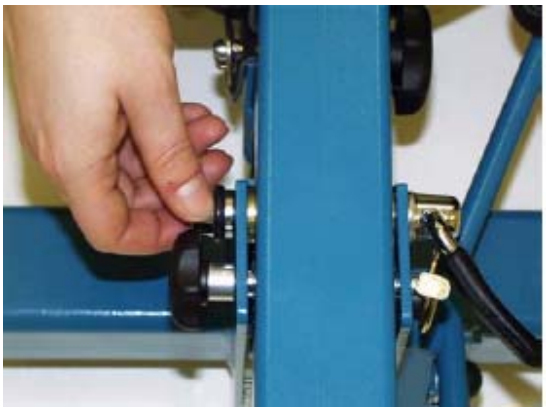


Image 13

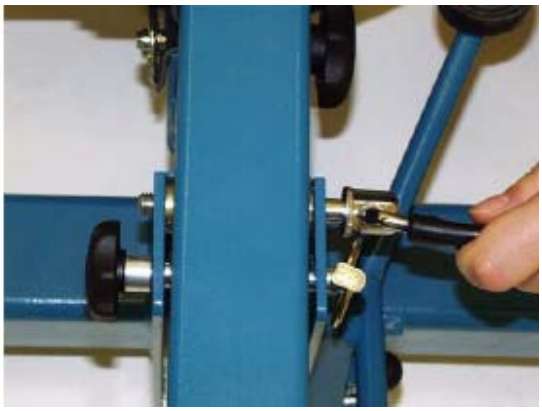


Image 14

Tirez au levier pour enlever la fermeture rapide (image 14).

Maintenant, le lève-personnes est démonté en deux parties individuelles de 20 kg chacune, ce qui permet un transport facile (image 15).

Image 15

Mettre la sangle

1. Détournez le patient de vous
2. Enroulez la sangle à moitié en direction longitudinale.
3. Placez la sangle enroulée à côté du patient
4. Retournez le patient sur son dos et rajustez la sangle.
5. Maintenant, vous pouvez accrocher la sangle aux yeux.

Maintien

Rechargement

Pour recharger la batterie de l'**aks**-foldy, suivez les démarches décrites sous point 8 du chapitre "Mise en service"..
Si la batterie est complètement rechargée, elle a une capacité d'environ 60 cycles (levage et descente). Dans ce cas, le **voyant** de la commande manuelle est **vert** si vous utilisez le lève-personnes.
Le **voyant** de la commande manuelle devient **rouge** s'il faut recharger la batterie. Si le voyant est rouge, vous ne pouvez plus utiliser le "lève-personnes **aks**" pour relever des patients.

Attention!
L'appareil ne peut pas fonctionner s'il est branché directement sur le réseau! Ceci peut endommager l'appareil!

Entretien

Toutes les parties mobiles de même que les roulettes pivotantes avec roulement à billes de votre "lève-personnes **aks**" sont auto-lubrifiantes et par conséquent libres d'entretien.

Nettoyage

Remarque:
N'utilisez jamais des nettoyants agressifs, tels que des dissolvants ou des brosses dures, etc.

Sangles
Toutes les sangles **aks** sont lavables à la machine à 60°C au maximum. Repassage interdit!

Composants en matière synthétique
Les composants en matière synthétique comprennent des matériaux de qualité supérieure, qui peuvent être nettoyés au moyen de nettoyants pour matières synthétiques. Respectez l'information spécifique sur le produit.

Revêtement
L'affinage de surface de haute valeur garantit une protection anti-corrosive optimale.

Réparations

Contactez votre distributeur pour effectuer toute réparation éventuelle: il dispose de personnel qualifié, qui effectuera ces travaux de façon impeccable.

Service

Si vous avez des questions ou vous désirez plus d'information, adressez-vous à votre distributeur: il pourra vous conseiller et effectuer l'entretien et les réparations à votre produit conformément à nos directives. Nous disposons d'un réseau européen de distributeurs, afin de pouvoir répondre à tous vos désirs.

Données techniques

Modèle	**aks-foldy**
Chargeur pour batteries	
Type de courant	Courant alternatif
Entrée	230 V / 550 Hz
Sortie	24 V / 830 mA / 20 VA
Batterie	
Tension de service	2 x 12 V
Capacité	7,2 AH
Moteur	
Temps d'enclenchement	15%
Fonctionnement ininterrompu	Après un fonctionnement ininterrompu de 2 minutes, respectez une interruption d'au moins 12 minutes
Poids total du lève-personnes (y compris le fléau standard)	41 kg
Force portative lors du levage	Max. 150 kg

Garantie

Le "lève-personnes **aks**" se caractérise par sa longue durée de vie et sa haute fiabilité. S'il tombe en panne, n'essayez pas de résoudre le problème vous-même.

Contactez votre distributeur local: il vous aidera aussi vite que possible et il pourra vous fournir toutes les pièces de rechange nécessaires.

Conformément à nos conditions générales de livraison et de paiement, nous assumons pour nos lève-personnes la garantie pour un état impeccable. Pour les vices de matière, nous attribuons à partir de la date d'achat une garantie de:

24 mois pour les composants mécaniques
12 mois pour les composants électriques

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques suite au progrès technologique. Le type de modèle et le numéro de série de votre lève-personnes sont indiqués sur la plaquette en bas du pylône.

Attention!
Le non-respect du manuel d'instructions, des réparations et des travaux d'entretien effectués par des personnes non autorisées par aks, de même que toutes les modifications techniques et additions sans l'autorisation préalable de la société **aks** entraînent l'expiration de la garantie et de la responsabilité générale pour le produit.

Remarque
Si votre "**aks**-foldy" change de propriétaire, le manuel d'instructions doit accompagner l'appareil.

Toute reproduction, en tout ou en partie, sans l'autorisation préalable de l'auteur est interdite
Tous droits réservés
Sous réserve de modifications